

*Eine baldige Genesung
und einen guten Appetit
wünscht Ihnen
das Küchenteam*

Speiseplan gültig vom 21.09.2026 bis 27.09.2026



Vollkost					Leichte VK					Fleischfrei				
		kcal	ZS	AL		kcal	ZS	AL		kcal	ZS	AL		
Montag	Gemüsebrühe mit Flädle	173		GG,EI,ML,SL,WZ	Kraftbrühe mit Flädle	117		GG,EI,ML,SL,WZ	Gemüsebrühe mit Flädle	173		GG,EI,ML,SL,WZ		
	Leberknödel	275	3	GG,EI,SL,SE,WZ	Königsberger Klopse in Kapernsoße	393	12,13	GG,EI,SO,ML,SU,WZ	Ratatouille	560		GG,WZ		
	Specksoße	179	1,2,3,12	GG,SO,ML,WZ	Rote Beete-Salat	26	4	KV	Tomatensoße	66		KV		
	Püree	20	2,12	ML,SU	Reis	176		KV	Kartoffeln	128	12	ML		
	Sauerkraut	26		KV	Fruchtjoghurt	129	7,12	ML	Grüner Mischsalat	4				
	Fruchtjoghurt	129	7,12	ML					Fruchtjoghurt	129	7,12	ML		
Dienstag	Champignoncremesuppe	135	12	GG,SO,ML,SU,WZ	Champignoncremesuppe	135	12	GG,SO,ML,SU,WZ	Champignoncremesuppe	135	12	GG,SO,ML,SU,WZ		
	Rahmschnitzel	335	1,2,3	GG,ML,WZ	Rigatoni				Quinoa-Erbсен-Frikadelle			SM		
	Gnocchi	204		ML	Gemüse-Bolognese	25	13	SU	Kräuterquark	85		ML,SL		
	Grüner Mischsalat	4			Reibekäse	20	2,12	ML,SU	Püree	20	2,12	ML,SU		
	Kiwi	27			Grüner Mischsalat				Grüner Mischsalat	4				
					Kiwi	27			Kiwi	27				
Mittwoch	Grießsuppe	66	12	GG,SO,WZ	Grießsuppe	66	12	GG,SO,WZ	Grießsuppe	66	12	GG,SO,WZ		
	Bauernbratwurst	250	2,3	SO,SL,SE	Wildlachsfilet	213		FI	Germknödel	408		GG,EI,ML,WZ		
	Püree	20	2,12	ML,SU	Limettensoße	190	12,13	GG,SO,ML,SU,WZ	Sauerkirschsoße	146	1	KV		
	Bayrisch Kraut	62	1,2,3,12,13	GG,SO,ML,SU,WZ	Gemüsebandnudeln	224		GG,EI,SL,WZ	Schokoladenpudding			ML		
	Schokoladenpudding			ML	Grüner Mischsalat	4		ML						
					Schokoladenpudding									
Donnerst	Kohlrabi-cremesuppe	47	2,12	ML,SE,SU	Kohlrabi-cremesuppe	47	2,12	ML,SE,SU	Kohlrabi-cremesuppe	47	2,12	ML,SE,SU		
	Putengeschnetzeltes mit Curry	269		GG,ML,SL,SE,SU,WZ	Schweinerückensteak	239	2	KV	Eier in Senfsoße	322	12	GG,EI,SO,ML,SE,WZ		
	Bandnudeln				Bratenjus	25	13	SU	Salzkartoffel	171	12	SO		
	Grüner Mischsalat	4			Blumenkohl	26	2	KV	Grüner Mischsalat	4				
	Apfel	62			Salzkartoffel	171	12	SO	Apfel	62				
				Apfel	62									

Bitte wenden

*Eine baldige Genesung
und einen guten Appetit
wünscht Ihnen
das Küchenteam*

Speiseplan gültig vom 21.09.2026 bis 27.09.2026



Vollkost					Leichte VK					Fleischfrei				
		kcal	ZS	AL		kcal	ZS	AL		kcal	ZS	AL		
Freitag	Gemüsebrühe mit Ei	24		EI	Gemüsebrühe mit Ei	24		EI	Gemüsebrühe mit Ei	24		EI		
	Fischfilet Bordellaise	304		GG,FI,WZ	Käsespätzle	135	12	GG,EI,SO,ML,WZ	Tortellini	547		GG,EI,ML,WZ		
	Kräutersoße	183	12,13	GG,SO,ML,SU,WZ	Käsesoße	50	12,13	GG,SO,ML,SU,WZ	Tomatensoße	66		KV		
	Reis	176		KV	Grüner Mischsalat	4			Grüner Mischsalat	4				
	Grüner Mischsalat	4			Fruchtjoghurt	129	7,12	ML	Fruchtjoghurt	129	7,12	ML		
	Fruchtjoghurt	129	7,12	ML										
Samstag	Erbseneintopf	294	1,2,3,12	SL	Gemüseeeintopf	104		SL	Gemüseeeintopf	104		SL		
	Wiener Würstchen	266	1,2,3	SL	Wiener Würstchen	266	1,2,3	SL	Roggenweck	145		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT		
	1 Scheibe Brot	94		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT	1 Scheibe Brot	94		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT	Schokokuchen	279	4	GG,EI,SO,ML,WZ		
	Schokokuchen	279	4	GG,EI,SO,ML,WZ	Schokokuchen	279	4	GG,EI,SO,ML,WZ						
Sonntag	Rinderkraftbrühe mit Markklößchen	104		GG,EI,SL,WZ	Rinderkraftbrühe mit Markklößchen	104		GG,EI,SL,WZ	Gemüsebrühe mit Nudleinlage	18		GG,EI,SL,WZ		
	Rinderschmorbraten	339	13	SU	Rinderschmorbraten	339	13	SU	Mediterranes Kartoffelgratin	445	1	ML		
	Meerrettichsoße				Meerrettichsoße				Tomatensoße	66		KV		
	Kartoffeln				Kartoffeln				Grüner Mischsalat	4				
	Duett an Karotten				Duett an Karotten				Vanillepudding			ML		
	Vanillepudding			ML	Vanillepudding			ML						

Allergene

EI = Enthält Eier und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 EN = Enthält Erdnüsse und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 FI = Enthält Fisch und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 GG = Enthält glutenhaltiges Getreide (d.h. Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon) und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 KT = Enthält Krebstiere und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 KV = Keine vorhanden
 LU = Enthält Lupine und/oder Lupinenerzeugnisse
 ML = Enthält Milch und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse (einschließlich Laktose)
 SE = Enthält Senf und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 SF = Enthält Schalenfrüchte (Mandel, Haselnuss, Walnuss, Kaschunuss, Pecanuss, Paranuss, Pistazie, Macadamianuss sowie Queenslandnuss) und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 SL = Enthält Sellerie und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 SM = Enthält Sesamsamen und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 SO = Enthält Soja und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 SU = Enthält Schwefeldioxid und/oder Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10mg/kg oder 10 mg/l, als SO2 angegeben
 WT = Enthält Weichtiere und/oder Weichtiererzeugnisse

Zusatzstoffe

1 = mit Konservierungsmitteln
 2 = mit Antioxidationsmitteln
 3 = mit Geschmacksverstärker
 4 = mit Süßungsmitteln(n)
 / = mit einer Zuckerart(en) und Süßungsmitteln(n)
 10 = enthält eine Phenylalaninquelle
 11 = kann bei übermäßigem Verzehr abführend
 12 = mit Farbstoff
 13 = geschwefelt
 14 = gewachst
 15 = geschwärzt
 16 = mit Phosphat

Bitte wenden

*Eine baldige Genesung
und einen guten Appetit
wünscht Ihnen
das Küchenteam*

Speiseplan gültig vom 21.09.2026 bis 27.09.2026



		Frühstück			passierte Mittag			Diab. Kost		
		kcal	ZS	AL	kcal	ZS	AL	kcal	ZS	AL
Montag	2 Kaisersemmel	350		KT,EN,ML,SF,SE,LU,WT	24		EI	173		GG,EI,ML,SL,WZ
	1 Portionsmarmelade	60	2	KV	393	12,13	GG,EI,SO,ML,SU,WZ	393	12,13	GG,EI,SO,ML,SU,WZ
	1 Butter	148		ML	43	2,12	ML,SU	26	4	KV
	Kännchen Kaffee				20	2,12	ML,SU	176		KV
	Kaffeesahne				129	7,12	ML	129	7,12	ML
Dienstag	2 Kaisersemmel	350		KT,EN,ML,SF,SE,LU,WT	135	12	GG,SO,ML,SU,WZ			
	1 Portionsmarmelade	60	2	KV	383	12	EI,SO	25	13	SU
	1 Butter	148		ML	20	2,12	ML,SU	20	2,12	ML,SU
	Kännchen Kaffee				175	12	GG,SO,ML,WZ			
	Kaffeesahne				64	2,12	KV	27		
Mittwoch	2 Kaisersemmel	350		KT,EN,ML,SF,SE,LU,WT	66	12	GG,SO,WZ	66	12	GG,SO,WZ
	1 Portionsmarmelade	60	2	KV	213		FI	213		FI
	1 Butter	148		ML	190	12,13	GG,SO,ML,SU,WZ	190	12,13	GG,SO,ML,SU,WZ
	Kännchen Kaffee				37	2,12	ML,SU	224		GG,EI,SL,WZ
	Kaffeesahne				20	2,12	ML,SU	4		ML
Donnerst	2 Kaisersemmel	350		KT,EN,ML,SF,SE,LU,WT	47	2,12	ML,SE,SU	47	2,12	ML,SE,SU
	1 Portionsmarmelade	60	2	KV	322	12	GG,EI,SO,ML,SE,WZ	239	2	KV
	1 Butter	148		ML	171	12	SO	25	13	SU
	Kännchen Kaffee						ML	171	12	SO
	Kaffeesahne							4		
	Portionszucker							62		

Bitte wenden

*Eine baldige Genesung
und einen guten Appetit
wünscht Ihnen
das Küchenteam*

Speiseplan gültig vom 21.09.2026 bis 27.09.2026



Frühstück

passierte Mittag

Diab. Kost

		kcal	ZS	AL		kcal	ZS	AL		kcal	ZS	AL
Freitag	2 Kaisersemmel	350		KT,EN,ML,SF,SE,LU,WT	Gemüsebrühe mit Ei	24		EI	Gemüsebrühe mit Ei	24		EI
	1 Portionsmarmelade	60	2	KV	Fischfilet Bordellaise	304		GG,FI,WZ	Käsespätzle	135	12	GG,EI,SO,ML,WZ
	1 Butter	148		ML	Kräutersoße	183	12,13	GG,SO,ML,SU,WZ	Käsesoße	50	12,13	GG,SO,ML,SU,WZ
	Kännchen Kaffee				Püree	20	2,12	ML,SU	Grüner Mischsalat	4		
	Kaffeesahne				Schwarzwurzelmus	38	2,12	ML,SU	Fruchtjoghurt	129	7,12	ML
Samstag	2 Kaisersemmel	350		KT,EN,ML,SF,SE,LU,WT	Gemüsebrühe mit Ei	24		EI	Gemüsebrühe mit Ei	24		EI
	1 Portionsmarmelade	60	2	KV	Fischfilet Bordellaise	304		GG,FI,WZ	Käsespätzle	135	12	GG,EI,SO,ML,WZ
	1 Butter	148		ML	Kräutersoße	183	12,13	GG,SO,ML,SU,WZ	Käsesoße	50	12,13	GG,SO,ML,SU,WZ
	Kännchen Kaffee				Püree	20	2,12	ML,SU	Grüner Mischsalat	4		
	Kaffeesahne				Schwarzwurzelmus	38	2,12	ML,SU	Fruchtjoghurt	129	7,12	ML
Sonntag	2 Kaisersemmel	350		KT,EN,ML,SF,SE,LU,WT	Gemüsebrühe mit Ei	24		EI	Gemüsebrühe mit Ei	24		EI
	1 Portionsmarmelade	60	2	KV	Fischfilet Bordellaise	304		GG,FI,WZ	Käsespätzle	135	12	GG,EI,SO,ML,WZ
	1 Butter	148		ML	Kräutersoße	183	12,13	GG,SO,ML,SU,WZ	Käsesoße	50	12,13	GG,SO,ML,SU,WZ
	Kännchen Kaffee				Püree	20	2,12	ML,SU	Grüner Mischsalat	4		
	Kaffeesahne				Schwarzwurzelmus	38	2,12	ML,SU	Fruchtjoghurt	129	7,12	ML

Allergene

EI = Enthält Eier und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 EN = Enthält Erdnüsse und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 FI = Enthält Fisch und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 GG = Enthält glutenhaltiges Getreide (d.h. Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon) und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 KT = Enthält Krebstiere und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 KV = Keine vorhanden
 LU = Enthält Lupine und/oder Lupinenerzeugnisse
 ML = Enthält Milch und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse (einschließlich Laktose)
 SE = Enthält Senf und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 SF = Enthält Schalenfrüchte (Mandel, Haselnuss, Walnuss, Kaschunuss, Pecanuss, Paranuss, Pistazie, Macadamianuss sowie Queenslandnuss) und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 SL = Enthält Sellerie und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 SM = Enthält Sesamsamen und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 SO = Enthält Soja und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 SU = Enthält Schwefeldioxid und/oder Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10mg/kg oder 10 mg/l, als SO2 angegeben
 WT = Enthält Weichtiere und/oder Weichtiererzeugnisse

Zusatzstoffe

1 = mit Konservierungsmitteln
 2 = mit Antioxidationsmitteln
 3 = mit Geschmacksverstärker
 4 = mit Süßungsmitteln(n)
 / = mit einer Zuckerart(en) und Süßungsmitteln(n)
 10 = enthält eine Phenylalaninquelle
 11 = kann bei übermäßigem Verzehr abführend
 12 = mit Farbstoff
 13 = geschwefelt
 14 = gewachst
 15 = geschwärzt
 16 = mit Phosphat

Bitte wenden

*Eine baldige Genesung
und einen guten Appetit
wünscht Ihnen
das Küchenteam*

Speiseplan gültig vom 21.09.2026 bis 27.09.2026



Abendessen					Diab. Abend					passierte Abend				
		kcal	ZS	AL		kcal	ZS	AL		kcal	ZS	AL		
Montag	ZwiebelFleischkäse				Fleischkäse	171	1,2,7,16	KV	Leberwürstchen			KV		
	Teewurst fein	170	1,2	KV	Leberwurst	220	3	SO,SL,SE	Brunchkäse-Kräuter	44	12	ML		
	Karottensalat	24	4	SL	Karottensalat	24	4	SL	Toastbrot	175		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT		
	1 Butter	148		ML	Brot nach Wahl	197		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT	1 Butter	148		ML		
	Brot nach Wahl	197		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT	1 Butter	148		ML	Tee					
	Tee				Tee				Toastbrot (1 Scheibe)	58		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT		
Dienstag	Bierwurst	35	1,2,4,16	KV	Bierwurst	35	1,2,4,16	KV	Kiri creme	61		ML		
	Jagdwurst	94	1,2,16	KV	Jagdwurst	94	1,2,16	KV	Teewurst grob	137	1,2	KV		
	Käseecke-Kräuter	38	12	ML	Käseecke-Kräuter	38	12	ML	1 Butter	148		ML		
	Tomaten	9			Tomaten	9			Tee					
	Brot nach Wahl	197		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT	Brot nach Wahl	197		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT	Toastbrot (1 Scheibe)	58		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT		
	1 Butter	148		ML	1 Butter	148		ML	Käseecke Etelser Delikat	38	12	ML		
Mittwoch	Gekochter Schinken	34	1,2,7	KV	Gekochter Schinken	34	1,2,7	KV	Quark	26	3	ML		
	Maasdamer	70		ML	Maasdamer	70		ML	Teewurst fein	170	1,2	KV		
	Cornichons	3	4	KV	Cornichons	3	4	KV	Toastbrot	175		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT		
	Brot nach Wahl	197		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT	Brot nach Wahl	197		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT	1 Butter	148		ML		
	1 Butter	148		ML	1 Butter	148		ML	Tee					
	Tee				Tee				Toastbrot (1 Scheibe)	58		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT		
Donnerst	Eierwurst				Lyoner	168	1,2,3	EI,SO,ML,SF,SL,SE,SU	Käseecke Kiri Creme	61		ML		
	Putenbrust	182		KV	Putenbrust	182		KV	Rügenwalder Streichwurst	170	1,2	KV		
	Paprikasalat				Rohkostsalat	105	1,2,3,13	GG,ML,SU,WZ	Toastbrot	175		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT		
	Brot nach Wahl	197		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT	Brot nach Wahl	197		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT	1 Butter	148		ML		
	1 Butter	148		ML	1 Butter	148		ML	Tee					
	Tee				Tee				Toastbrot (1 Scheibe)	58		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT		
Donnerst									Käseecke-Natur	49	12	ML		
									Wackelpudding	64	2,12	KV		

Bitte wenden

*Eine baldige Genesung
und einen guten Appetit
wünscht Ihnen
das Küchenteam*

Speiseplan gültig vom 21.09.2026 bis 27.09.2026



Abendessen

Diab. Abend

passierte Abend

		kcal	ZS	AL		kcal	ZS	AL		kcal	ZS	AL
Freitag	Käseteller 2	300		ML	Käseteller 2	300		ML	Leberwurst	220	3	SO,SL,SE
	Gurkensticks				Gurkensticks				Käsecke-Sahne	55	12	ML
	Brot nach Wahl	197		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT	Brot nach Wahl	197		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT	Toastbrot	175		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT
	1 Butter	148		ML	1 Butter	148		ML	1 Butter	148		ML
	Tee				Tee				Tee			
									Toastbrot (1 Scheibe)	58		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT
									Veg. Brotaufstrich	51		
									Fruchtjoghurt	129	7,12	ML
Samstag	Putenbrust	182		KV	Putenbrust	182		KV	Cheesy-Käse	33		ML
	Frischkäse				Frischkäse				1 Portionsmarmelade	60	2	KV
	Tomaten	9			Tomaten	9			Toastbrot	175		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT
	Brot nach Wahl	197		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT	Brot nach Wahl	197		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT	1 Butter	148		ML
	1 Butter	148		ML	1 Butter	148		ML	Tee			
	Tee				Tee				Toastbrot (1 Scheibe)	58		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT
									Teewurst grob	137	1,2	KV
									Naturjoghurt	57		ML
Sonntag	Wurstaufschnitt				Wurstaufschnitt				Rügenwalder Streichwurst	170	1,2	KV
	Edamerkäse	126		ML	Edamerkäse	126		ML	Frischkäse	25		ML
	gekochtes Ei				gekochtes Ei				Toastbrot	175		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT
	Brot nach Wahl	197		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT	Brot nach Wahl	197		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT	1 Butter	148		ML
	1 Butter	148		ML	1 Butter	148		ML	Tee			
	Tee				Tee				Toastbrot (1 Scheibe)	58		KT,EN,ML,SF,SL,SE,LU,WT
									Honig	65		KV
									Schokoladenpudding			ML

Allergene

EI = Enthält Eier und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 EN = Enthält Erdnüsse und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 FI = Enthält Fisch und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 GG = Enthält glutenhaltiges Getreide (d.h. Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon) und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 KT = Enthält Krebstiere und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 KV = Keine vorhanden
 LU = Enthält Lupine und/oder Lupinenerzeugnisse
 ML = Enthält Milch und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse (einschließlich Laktose)
 SE = Enthält Senf und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 SF = Enthält Schalenfrüchte (Mandel, Haselnuss, Walnuss, Kaschunuss, Pecanuss, Paranuss, Pistazie, Macadamianuss sowie Queenslandnuss) und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 SL = Enthält Sellerie und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 SM = Enthält Sesamsamen und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 SO = Enthält Soja und/oder daraus hergestellte Erzeugnisse
 SU = Enthält Schwefeldioxid und/oder Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10mg/kg oder 10 mg/l, als SO2 angegeben
 WT = Enthält Weichtiere und/oder Weichtiererzeugnisse

Zusatzstoffe

1 = mit Konservierungsmitteln
 2 = mit Antioxidationsmitteln
 3 = mit Geschmacksverstärker
 4 = mit Süßungsmitteln(n)
 / = mit einer Zuckerart(en) und Süßungsmitteln(n)
 10 = enthält eine Phenylalaninquelle
 11 = kann bei übermäßigem Verzehr abführend
 12 = mit Farbstoff
 13 = geschwefelt
 14 = gewachst
 15 = geschwärzt
 16 = mit Phosphat

Bitte wenden